D- Montageanleitung GB- Assembly instructions F- Instructions de montage PL- Instrukcja montażu RU- Инструкция по монтажу NL- Montagehandleiding TR- Montaj talimatı RO- Instrucţiuni de montaj IT- Istruzioni per il montaggio SK- Nȷvod na montȷž CZ- Nȷvod k montȷži HU- Szerelési śtmutató

D Allgemeiner Sicherheitshinweis:
Nicht mehr benötigte Verpackungs-Materialien und Kleinteile von Kindern fernhalten!

GB General safety instructions:
Package material you do not need any more take far away from children.

F Consigne de sécurité:
Ecarter les matériaux d'emballage et petites pièces inutiles de la portée des enfants.

PL Ogólne zasady bezpieczeństwa:
Nie potrzebne opakowania i małe części chronić przed dziećmi!

RU Общие указания по безопасности:
Неиспользуемые упаковочные материалы и мелкие детали следует хранить в недоступном для детей месте!

NL Algemene veiligheidsinstructie:
Verpakkingsmaterialen die u niet meer nodig heeft en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden!

TR Genel güvenlik uyarısı:
Kullanılmayan ambalaj malzemeleri ve küçük parçaları çocuklardan uzak tutun!

RO Indicaţie generală de siguranţă:
Ambalajele care nu mai sunt necesare şi piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor!

IT Indicazioni generali per la sicurezza:
Tenere lontano da bambini materiali di imballaggio non più necessari e minuterie!

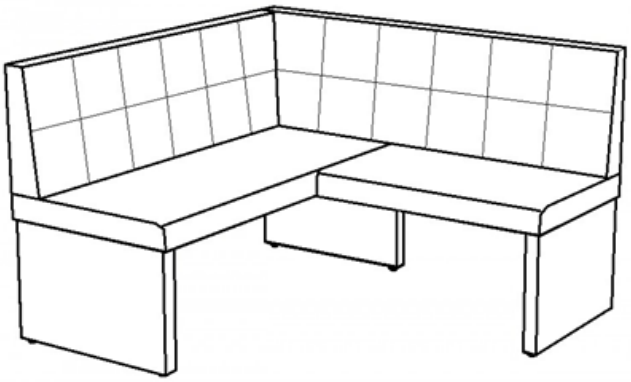
SK Všeobecné bezpečnostné upozornenie:
Nepotrebný baliaci materiál a malé diely uchovávajte mimo dosahu detí!

CZ Všeobecné bezpečnostní upozornění:
Obalové materiály a malé díly, které už nepotřebujete, udržujte mimo dosah dětí!

HU Általános biztonsági tudnivaló:
Ha már nincs szüksége a csomagolóanyagokra és apró darabokra, tegye őket olyan helyre, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek!

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:

MAGDA I / II ECKBANK



Montage mit, assembly by, Montage par, Montować z, Сборка с помощью, Montage met, Montaj aleti, Montaj cu, Montaggio con, Montáž s, Montáž s, Szerelés ezzel:

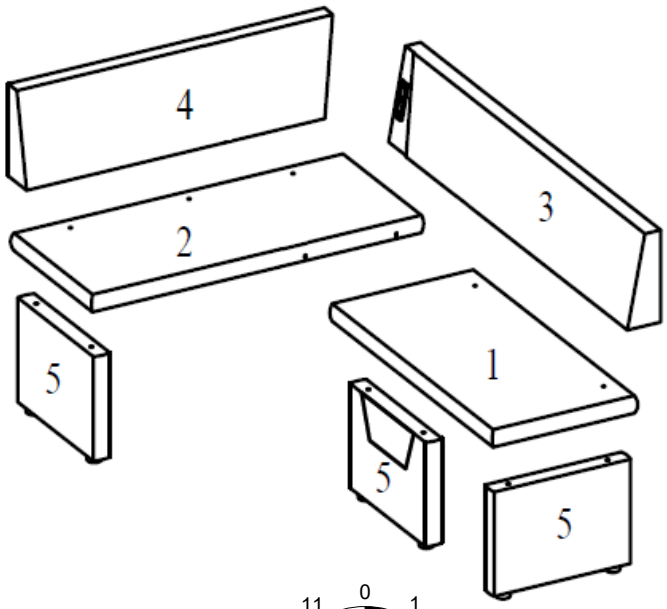
13

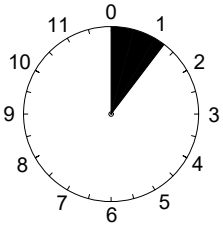
Werkzeug, tools, outils, Narzędzia, Инструмент, Gereedschap, Alet, Scule, Utensile, Náradie, Nářadí, Szerszám:

Servicekarte / servicecard / carte de service / Karta gwarancyjna / Сервисная карточка / Servicekaart / Servis kartı/ Carte de service/ Scheda Servizio assistenza/ Servisná karta/ Servisní karta/ Szerviz kártya

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:	MAGDA I / II ECKBANK

D Bitte füllen Sie die Servicekarte sorgfältig aus und markieren Sie bitte das betreffende Teil, damit Sie alle nötigen Daten bei Ihrer Ersatzteilbestellung zur Hand haben. Die Telefon-Servicenummer finden Sie auf Ihrer Rechnung oder in unseren Werbemitteln.
GB Please fill out this servicecard accurate and specify the spare part number by marking. The Hotline-Number you find in Katalog or publicity.
F Merci de remplir la carte de service soigneusement et de codier la pièce concernée afin de disposer des données nécessaires à la commande des pièces de rechange. Vous trouvez le numéro de téléphone de notre service commercial sur votre confirmation de commande ou sur la facture.
PL W celu dostarczenia wszystkich informacji dla zamówienia części zamiennych, prosimy rzetelnie wypełnić kartę gwarancyjną i wskazać na karcie. uszkodzoną cześć. Telefon serwisu znajdą Państwo na rachunku lub na załączonej ulotce.
RU Пожалуйста, внимательно заполните Сервисную карточку и отметьте соответствующую деталь для того, чтобы иметь всю необходимую информацию при заказе запасных частей. Сервисный номер телефона указан на Вашем счёте или в наших рекламных материалах.
NL De servicekaart zorgvuldig invullen en het betreffende onderdeel markeren, opdat u bij de bestelling van het vervangende onderdeel de Noodzakelijke gegevens bij de hand heeft. Het servicetelefoonnummer vindt u op uw factuur of in ons reclamemateriaal.
TR Yedek parça siparişiniz sırasında gerekli tüm bilgilere sahip olmanız için, lütfen servis kartını dikkatli bir şekilde doldurun ve ilgili parçayı işaretleyin. Telefon-servis numarasını faturanız üzerinde ya da reklamlarımızda bulabilirsiniz.
RO Vă rugăm să completaţi cu atenţie cartea de service şi să marcaţi piesa respectivă, astfel încât să aveţi la îndemână toate informaţiile în momentul comandării piesei de schimb. Numărul de telefon pentru asistenţă se găseşte pe factura dumneavoastră sau în materialele publicitare.
IT Vogliate compilare con cura la scheda per il Servizio assistenza e di evidenziare la parte interessata, al fine di avere a portata di mano tutti i dati necessari per l'ordine di parti di ricambio. Il numero di telefono del Servizio assistenza è riportato sulla vostra fattura o sul nostro materiale pubblicitario.
SK Servisnú kartu vyplňte prosím starostlivo a označte príslušný diel, aby ste pri objednávke náhradného dielu mali všetky potrebné údaje. Servisné telefónne číslo nájdete na potvrdenke alebo na našich reklamných prostriedkoch.
CZ Vyplňte prosím pečlivě servisní kartu a označte příslušný díl, abyste měli připravené všechny potřebné údaje při své objednávce náhradních dílů. Telefonní číslo servisu najdete na své faktuře nebo v našich reklamních materiálech.
HU Kérjük, töltse ki figyelmesen a szerviz kártyát, és jelölje be a megfelelő részt, hogy rendelkezésre álljanak a pótalkatrészek megrendeléséhez szükséges adatok. A szerviz telefonszáma a számlán, vagy reklámanyagainkban található.

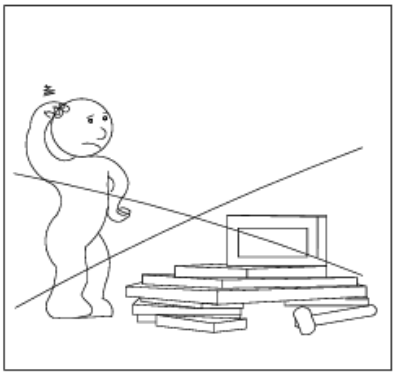


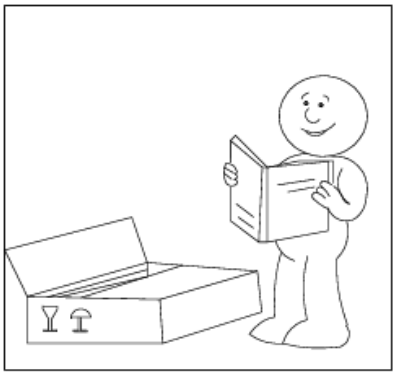


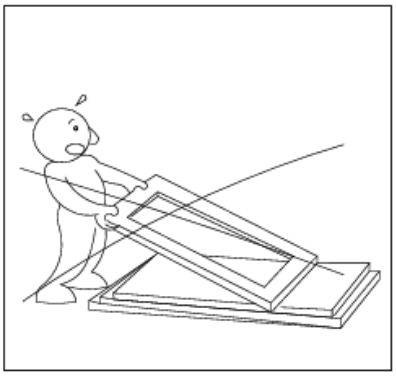
HELA Tische Möbel Vertriebs GmbH
Scheidkamp 14
D - 32584 Löhne

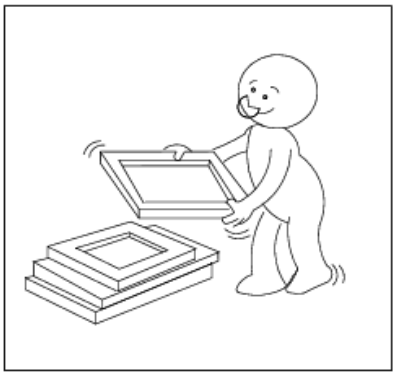
1	2	3	4	5
1x	1x	1x	1x	3x
2/2	2/2	1/2	1/2	2x 1/2 1x 2/2

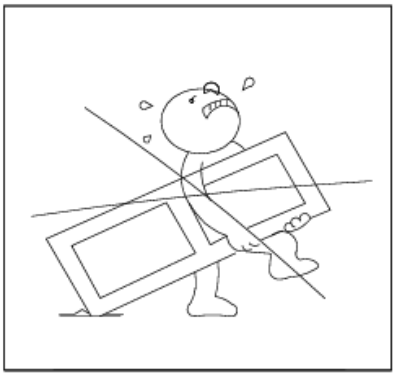
Artikel, Article, article, Wyrób, Товар, Artikel, Ürün, Articol, Articolo, Druh tovaru, Výrobek, Termékcikk	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Menge, Quantità, quantità, Ilość, Количество, Hoeveelheid, Miktar, Cantitate, Quantità, MnožstvoMnožství, Mennyiség	5	2	2	15	6				
Maße, Dimensions, dimensions, Wymiary,Размеры, Maten, Boyutlar, Dimensiune, Dimensioni, HmotnosťRozměry, Mérete	M8 L-60	M8 L-80	M8	Ø8	M8 L-100				
Abb., Picture, Croquis, Rysunek montażowy, Изображение, Afbeelding, Şekil, Figură, Figura, Vyobrazenie, Obrázek, Ábra									

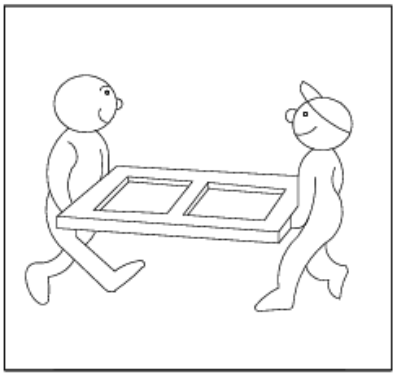


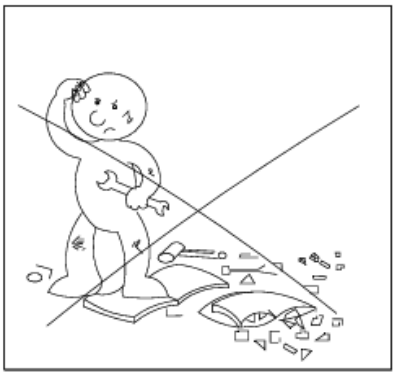


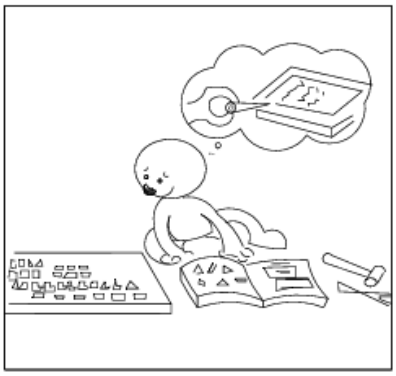


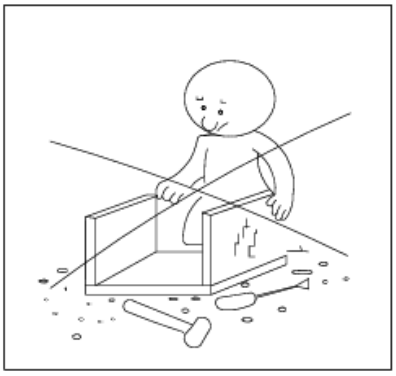


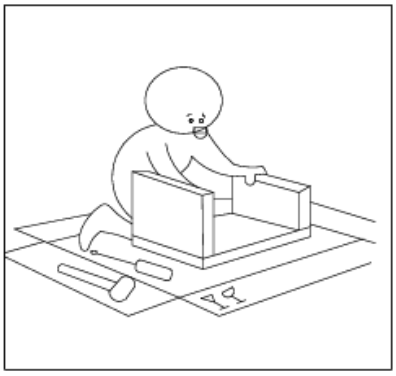




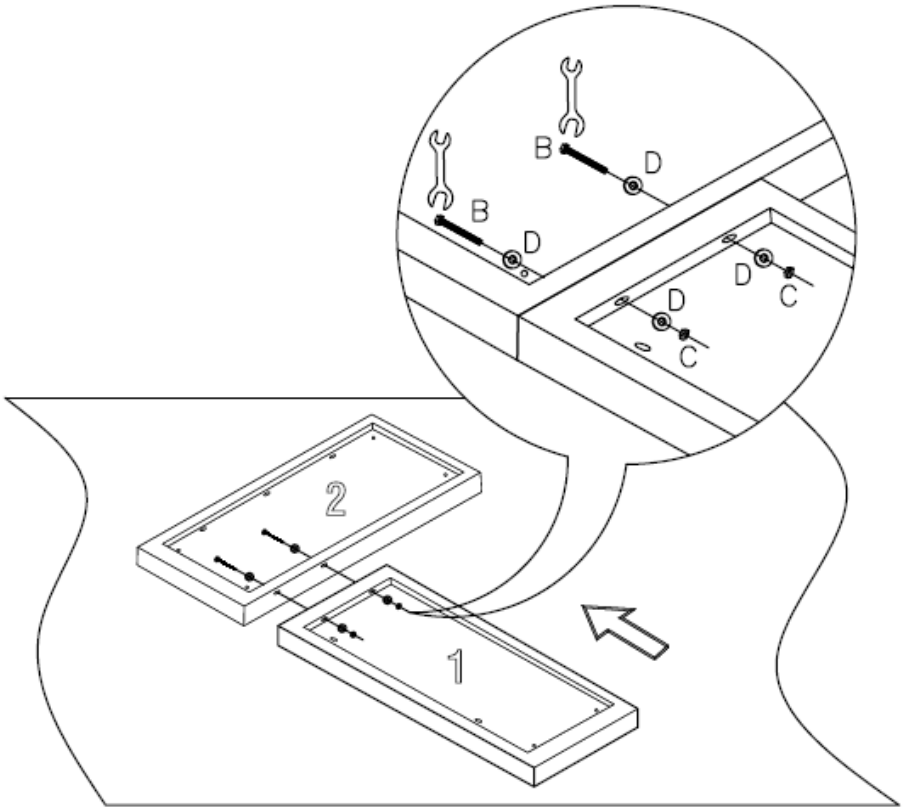




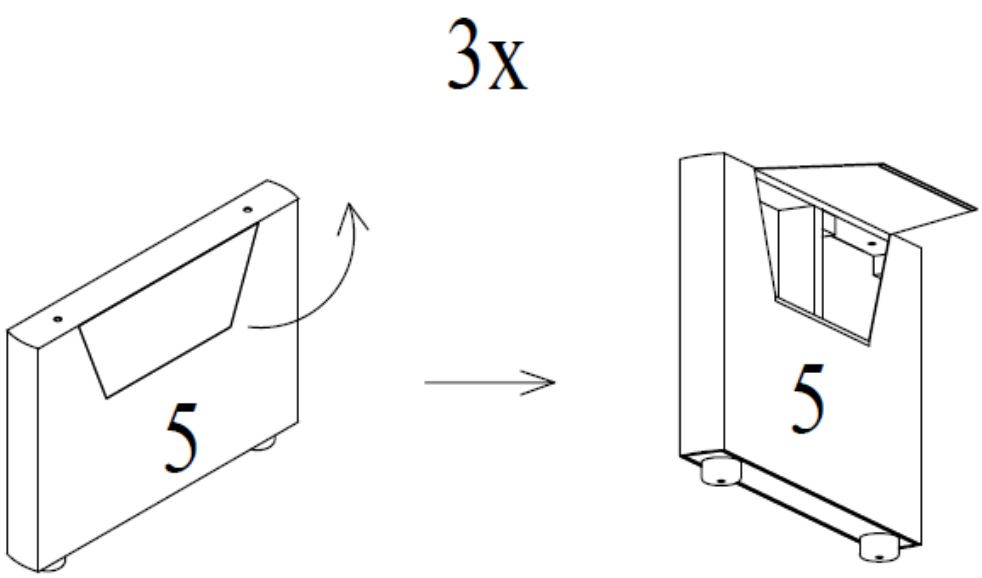




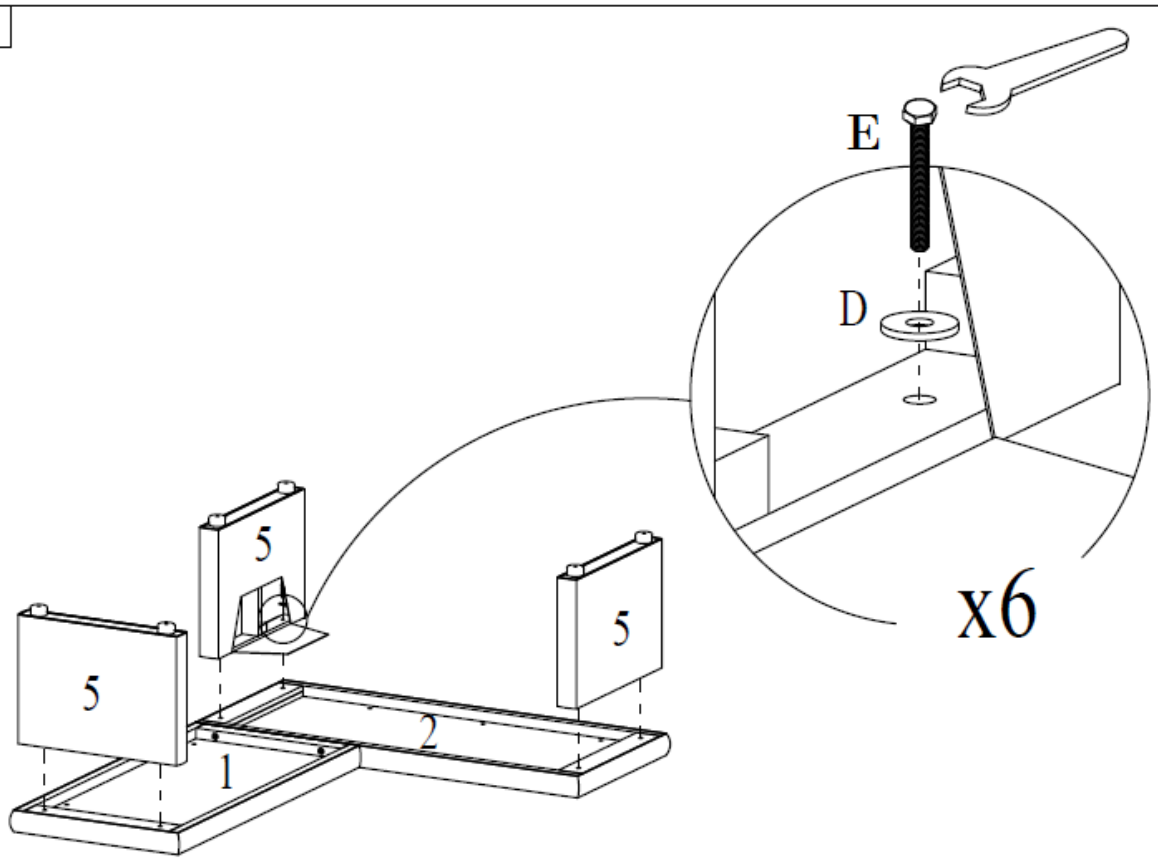
1



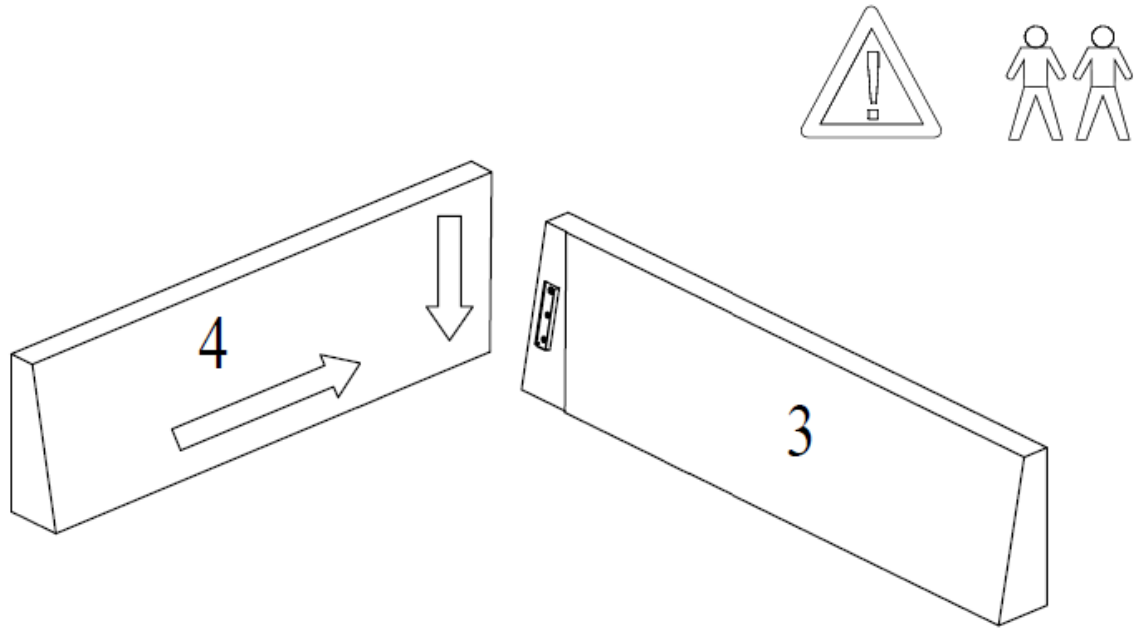
2



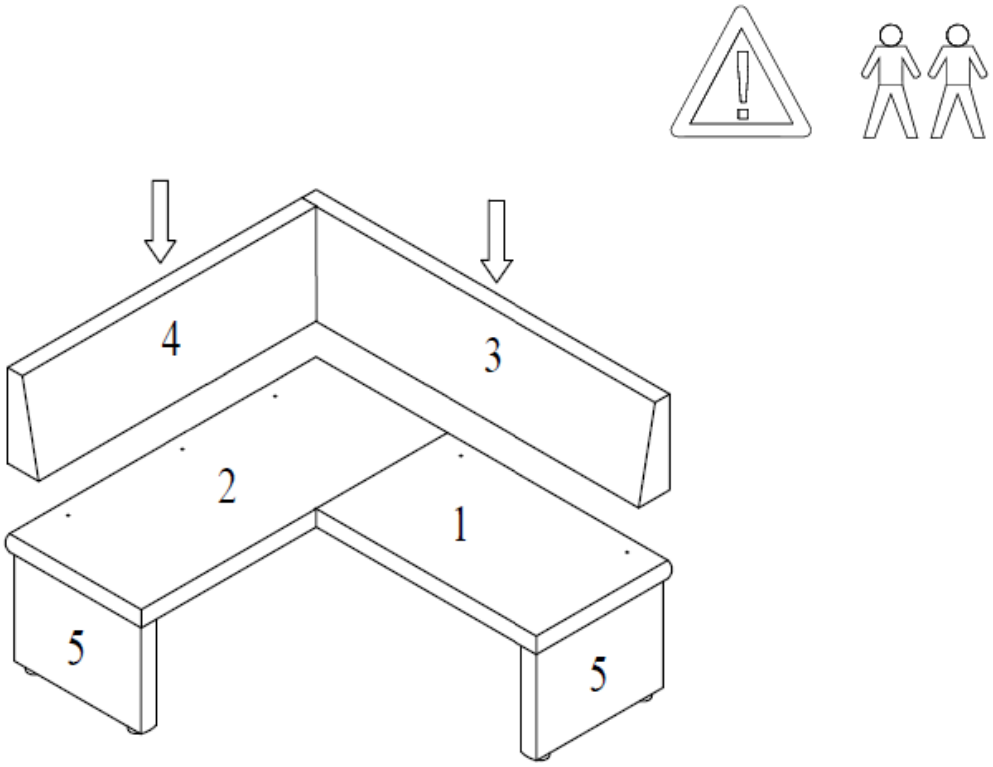
3



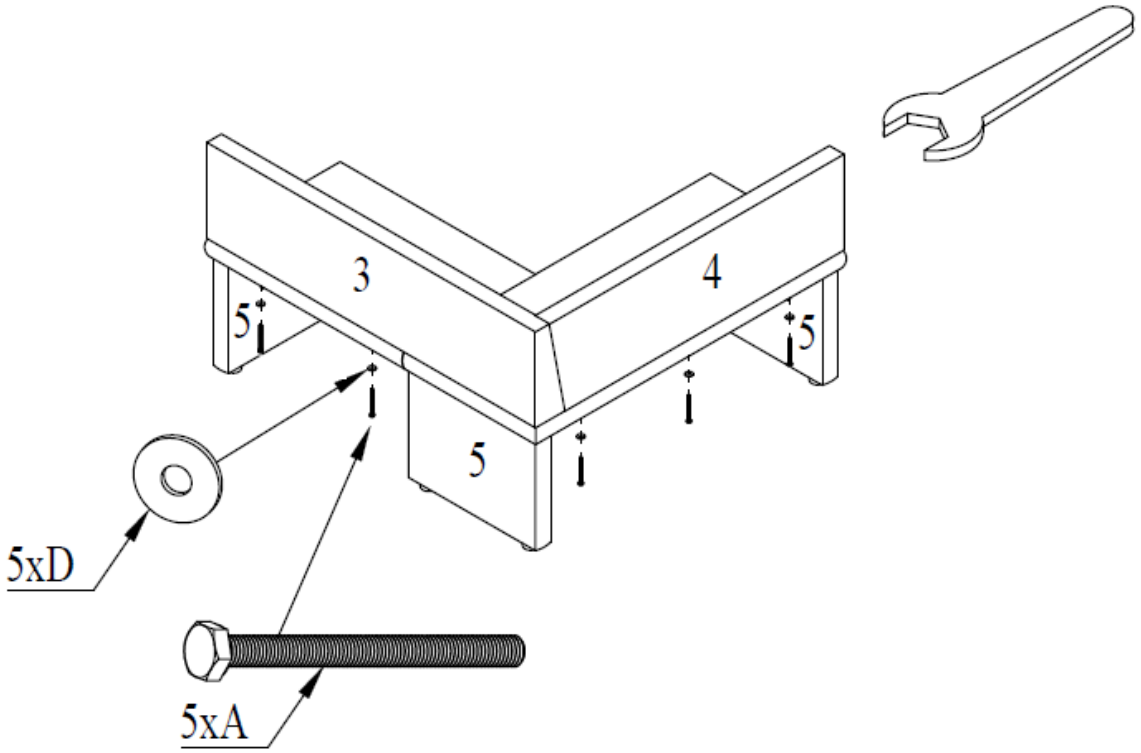
4

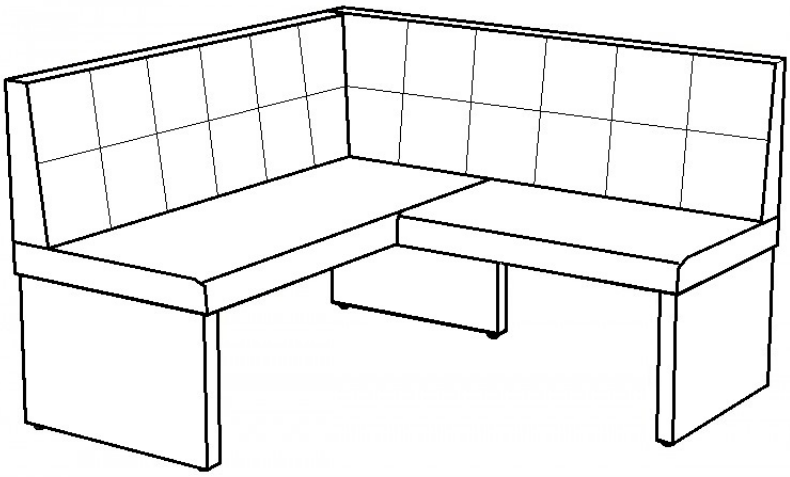


5



6





D	Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.
GB	After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.
FR	Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.
IT	Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.
NL	Draai alle schroeven en ook dragende verbindingsstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.
PL	Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby w elementach łączeniowych. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.
CZ	Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.
SK	Po cca 4 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.
HU	Húzza utána – kb. 5 hét múlva – az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekben.
RO	Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeţi după cca. 5 săptămâni toate şuruburile, precum şi toate elementele portante de legătură.
TR	Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkınız.
RU	Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали прибл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.